



Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Roggenburg

Datum / Date 29./30. August 2026 Swiss Moto: N°126

FIM-Europe: N° 72/430 FIM: N° 291/87

1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): Moto-Club Roggenburg
Adresse: Ottiweg 1
2814 Roggenburg
Tel. N: +41 79 424 20 32
E-mail: sekretariat@mc-roggenburg.ch
Website: www.mc-roggenburg.ch

2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: Stelli, Roggenburg 2814
Koordinaten / Coordonnées GPS: N 47.428896 E 7.347516
Länge / longueur: 1706m (exl. Steilhang: 1506m)
Breite / largeur: 6m

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: A2/E25 Basel A1/E25 Bern/Zürich
Accès / Sortie d'autoroute : 6 Delémont 44 Oensingen/Moutier/Delémont
Einlass ab / L'accès à partir du: 28.08.26: 18h00, 29.08.26: 06h00/19h30, 30.08.26: 06h30
Geschlossen ab / Fermé dès: 28.08.26: 22h00, 29.08.26: 07h00/22h00, 30.08.26: 07h30

4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:
 JA / OUI NEIN / NON

5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

| | | | |
|---|----------|---|----------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Inter MX1 / MX2 | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> Swiss MX Sidecar | CHF 90.- |
| <input type="checkbox"/> Swiss National MX1 | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> Swiss MX Women | CHF 90.- |
| <input type="checkbox"/> Swiss National MX2 | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Yamaha YZ-Cup | CHF 90.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Junioren MX125 | CHF 90.- | <input type="checkbox"/> Swiss MX Kids 50-Cup | CHF 50.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Junioren MX85 | CHF 50.- | <input type="checkbox"/> Swiss MX Amateur-Cup | CHF 90.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Junioren MX65 | CHF 50.- | <input type="checkbox"/> Swiss MX E Moto-Cup | CHF 90.- |

6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Sonntag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le dimanche 24.00 heures avant l'évènement.

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: sport@swissmoto.org

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: via Racemanager oder/ou
 Ort und Zeit / lieu et heure:

7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Evelyne Jacquemai
Rennleiter / Directeur de course : Patrizio Furlato
Sekretariat / Secrétariat : Evelyne Jacquemai
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Heinz Oswald
Transponder / Transpondeurs : Severin Scherrer

8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: Billy Meyer
Techn. Kommissär / Com. Techn.: Jean-Gabriel Corin (Inter Veranstaltungen / manifestations inter)
Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Thomas Tüscher
Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Sylvie Singelé
Streckenabnahme / contrôle de la piste: Billy Meyer / Patrizio Furlato



9. **Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours**

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
ES Medical Sissach Dr. med. Tobias Gertsch

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital Cantonal du Jura
Faubourg des Capucins 30
2800 Delémont

Tel. Nr: +41 32 421 21 21

Website: www.h-ju.ch

10. **Pistenabnahme/ Contrôle de Piste**

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

11. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif**

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibegebühr bis spätestens Sonntag vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le dimanche précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

12. **Technische Kontrolle / Contrôle technique**

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

13. **Zeitplan / Horaire**

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

14. **Presse**

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. **Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off**

erlaubt / autorisées nicht erlaubt / ne pas autorisé

16. **Diverses / Divers**

Das Erstellen von Trainingsstrecken mit Motorrädern/Fahrrädern/etc. auf dem gesamten Gelände ist nicht gestattet. Il est interdit de créer des parcours d'entraînement avec des motos/vélos/etc. sur l'ensemble du site.

**Swiss Moto Sport-Kommissär /
Commissaire sportif Swiss Moto**

Billy Meyer

Datum / Date: 08.06.2026

**Rennleiter /
Directeur de course**

Patrizio Furlato

Datum / Date: 08.06.2026

Motocross Roggenburg

Zeitplan / Horaire

Samstag / Samedi 29.08.2026

Wichtig/importent:

Um nebeneinander zu parken müssen Kollegen/Teamfahrzeuge gleichzeitig eintreffen!

Membres d'un team ou collègue de course voulant se parquer ensemble au paddock doivent arriver en même temps.

Nur berechnigte Fahrzeuge haben freien Zugang in den Fahrerpark

Seuls les véhicules autorisés ont accès au paddock!

| | | | |
|---------------|---|------------------|-----------------|
| 18.00 - 22.00 | Rennpark geöffnet / Parc coureur ouvert | Freitag/Vendredi | Alle Kategorien |
| 06.00 - 07.00 | Rennpark geöffnet / Parc coureur ouvert | Samstag/Samedi | Alle Kategorien |
| 19.30 - 22.00 | Rennpark geöffnet / Parc coureur ouvert | Samstag/Samedi | Alle Kategorien |

Unnötiges Fahren im und ausserhalb des Fahrerlagers ist verboten (Ausschluss)

Il est interdit de circuler en motocycle dans et en dehors du parc coureurs (Exclusion de la manifestation)

| | | | |
|---------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|
| 19.00 - 20.00 | Adm.Kontrolle/Contrôle administratif | Freitag/Vendredi | Alle Kategorien |
| 06.45 - 07.15 | Adm.Kontrolle/Contrôle administratif | Samstag/Samedi | Alle Kategorien |
| 19.00 - 20.00 | Adm.Kontrolle/Contrôle administratif | Samstag/Samedi | Alle Kategorien |

| | | | |
|------------------|---------------------------------|--------------------|---------|
| ** 07.45 - 08.00 | Freies Training / Essais libres | Regio Open | 15 Min. |
| ** 08.05 - 08.20 | Freies Training / Essais libres | Swiss Junior MX85 | 15 Min. |
| ** 08.25 - 08.40 | Freies Training / Essais libres | Swiss MX Women | 15 Min. |
| ** 08.45 - 09.00 | Freies Training / Essais libres | Swiss Junior MX65 | 15 Min. |
| ** 09.05 - 09.20 | Freies Training / Essais libres | Swiss Junior MX125 | 15 Min. |

09.20 - 09.50 Pause

| | | | |
|---------------|------------------------------------|--------------------|---------|
| 09.50 - 10.10 | Zeittraining / Essais chronométrés | Regio Open | 20 Min. |
| 10.15 - 10.35 | Zeittraining / Essais chronométrés | Swiss Junior MX85 | 20 Min. |
| 10.40 - 11.00 | Zeittraining / Essais chronométrés | Swiss MX Women | 20 Min. |
| 11.05 - 11.20 | Zeittraining / Essais chronométrés | Swiss Junior MX65 | 15 Min. |
| 11.25 - 11.45 | Zeittraining / Essais chronométrés | Swiss Junior MX125 | 20 Min. |

11.45 - 13.00 Mittagpause / Pause de midi

| | | | |
|-----------------|-----------------------|--------------------|--------------|
| * 13.00 - 13.05 | 1. Lauf / 1ère manche | Regio Open | 10 Min. +2 R |
| * 13.25 - 13.45 | 1. Lauf / 1ère manche | Swiss Junior MX85 | 15 Min. +2 R |
| * 13.55 - 14.18 | 1. Lauf / 1ère manche | Swiss MX Women | 18 Min. +2 R |
| * 14.30 - 14.45 | 1. Lauf / 1ère manche | Swiss Junior MX65 | 10 Min. +2 R |
| * 14.55 - 15.20 | 1. Lauf / 1ère manche | Swiss Junior MX125 | 20 Min. +2 R |

15.20 - 15.45 Pause

| | | | |
|-----------------|-----------------------|--------------------|--------------|
| * 15.45 - 16.00 | 2. Lauf / 2ème manche | Regio Open | 10 Min. +2 R |
| * 16.10 - 16.30 | 2. Lauf / 2ème manche | Swiss Junior MX85 | 15 Min. +2 R |
| * 16.40 - 17.03 | 2. Lauf / 2ème manche | Swiss MX Women | 18 Min. +2 R |
| * 17.15 - 17.30 | 2. Lauf / 2ème manche | Swiss Junior MX65 | 10 Min. +2 R |
| * 17.40 - 18.05 | 2. Lauf / 2ème manche | Swiss Junior MX125 | 20 Min. +2 R |

** Start Training / Entraînement de départ

* Einföhrungsrunde / Tour de reconnaissance

ca.18.35 Preisverteilung / Remise des prix

ca.19.30 Jurysitzung / Séance du jury

Motocross Roggenburg

Zeitplan / Horaire

Sonntag / Dimanche 30.08.2026

Wichtig/importent:

Um nebeneinander zu parken müssen Kollegen/Teamfahrzeuge gleichzeitig eintreffen!
 Membres d'un team ou collègue de course voulant se parquer ensemble au paddock doivent arriver en même temps.
 Nur berechnigte Fahrzeuge haben freien Zugang in den Fahrerpark
 Seuls les véhicules autorisés ont accès au paddock!

19.30 - 22.00 Rennpark geöffnet / Parc coureur ouvert Samstag/Samedi Alle Kategorien
 06.30 - 07.30 Rennpark geöffnet / Parc coureur ouvert Sonntag/Dimanche Alle Kategorien

Unnötiges Fahren im und ausserhalb des Fahrerlagers ist verboten (Ausschluss)
Il est interdit de circuler en motocycle dans et en dehors du parc coureurs (Exclusion de la manifestation)

19.00 - 20.00 Adm.Kontrolle/Contrôle administratif Samstag/Samedi Alle Kategorien
 06.30 - 07.00 Adm.Kontrolle/Contrôle administratif Sonntag/Dimanche Alle Kategorien

** 07.30 - 07.45 Freies Training / Essais libres Swiss MX Yamaha YZ-Cup 15 Min.
 ** 07.55 - 08.10 Freies Training / Essais libres Swiss Inter MX2 15 Min.
 ** 08.20 - 08.35 Freies Training / Essais libres Swiss Inter MX1 15 Min.
 ** 08.45 - 09.10 Freies- Zeittraining / Essais libres / chronométrés Swiss MX Sidecar 10 + 15 Min.

09.10 - 09.40 Pause

09.40 - 10.00 Zeittraining / Essais chronométrés Swiss MX Yamaha YZ-Cup 20 Min.
 10.10 - 10.30 Zeittraining / Essais chronométrés Swiss Inter MX2 20 Min.
 10.40 - 11.00 Zeittraining / Essais chronométrés Swiss Inter MX1 20 Min.

* 11.15 - 11.38 1. Lauf / 1ère manche Swiss MX Sidecar 18 Min. +2 R

11.38 - 13.00 Mittagpause / Pause de midi

* 13.00 - 13.23 1. Lauf / 1ère manche Swiss MX Yamaha YZ-Cup 18 Min. +2 R
 * 13.35 - 14.05 1. Lauf / 1ère manche Swiss Inter MX2 25 Min. +2 R
 * 14.15 - 14.45 1. Lauf / 1ère manche Swiss Inter MX1 25 Min. +2 R

14.45 - 15.10 Pause

* 15.10 - 15.33 2. Lauf / 2ème manche Swiss MX Sidecar 18 Min. +2 R
 * 15.45 - 16.08 2. Lauf / 2ème manche Swiss MX Yamaha YZ-Cup 18 Min. +2 R
 * 16.20 - 16.50 2. Lauf / 2ème manche Swiss Inter MX2 25 Min. +2 R
 * 17.00 - 17.30 2. Lauf / 2ème manche Swiss Inter MX1 25 Min. +2 R

** Start Training / Entraînement de départ

* Einführungsrunde / Tour de reconnaissance

ca.18.00 Preisverteilung / Remise des prix

ca.18.45 Jurysitzung / Séance du jury